

**L'EXPORTATION MARITIME  
D'ANVERS VERS LA PENINSULE IBERIQUE  
AU MILIEU DU SEIZIEME SIECLE**

Katsumi NAKAZAWA

I

Anvers était la Métropole Commerciale de l'Occident au XVI<sup>e</sup> siècle. Anvers devint au XVI<sup>e</sup> siècle le premier entrepôt et le plus important centre de redistribution des produits européens et d'outre-mer importés par Lisbonne et Séville. Mais, l'aspect quantitatif de l'exportation par eau d'Anvers au XVI<sup>e</sup> siècle n'a guère été étudié jusqu'à présent.<sup>1</sup> Il existe cependant une série de données chiffrées relative à l'exportation des taxes levées pendant les années 1540.<sup>2</sup> Je me suis efforcé d'examiner le mouvement de l'exportation vers la Péninsule Ibérique par mer, fondé sur registres des douanes, surtout les folios, nos. 23367-23368 dans Chambre des Comptes aux Archives Générales du Royaume à Bruxelles. La taxe centième denier (taxe 1%) fut levée du 28 mars 1543 au 4 février 1544. Les registres n'ont pas été étudiés jusqu'à maintenant.

Les marchands payaient une taxe 1% sur la valeur des marchandises exportées, par exemple aux procédés mentionnés ci-dessous.

De heyndrick van onses La somme de vingt neuf solz six deniers.  
A cause de 172 pieces de grosse frize vallent le tout 147f 10β/Donc  
le droit du Cme Revient a Ladictte somme de xxixβvid  
(Chambre des Comptes 23367, f.101)  
\*f = livre, β = solz, d = denier

Or, ils pourraient payer, pour certains marchandises, une taxe forfaitaire au lieu de 1%, une taxe de 1 florin philippe par balle pesant 220 livres et contenant des produits à base de laine, par exemple aux procédés mentionnés ci-dessous.

1 Cependant, excepté les études de W. Brulez; "Le commerce international des Pays-Bas au XVI<sup>e</sup> siècle: Essai d'appréciation quantitative", *Revue belge de Philologie et d'Histoire*, 46 (1968); "The balance of trade of the Netherlands in the middle of the 16th century", *Acta Historiae Neerlandica*, 4 (1970); mais, ils ne disposent pas l'exportation d'Anvers.

2 W. Brulez, "L'exportation vers Italie par voie terrestre au milieu du XVI<sup>e</sup> siècle", *Annales. Economies, Sociétés, Civilisations*, 10 (1959).

De Diego de carmago La somme de vingt solz dix deniers. A cause de 2 fardeaux de sayes pesant ensemble 1100lb/Qui a Raison dung philippes dor des 220 lb selon le contenu du placcart monte a Ladictte somme de xxβxd  
(f.101)

Dans cette étude je montre invariablement les chiffres levés de la taxe au lieu des valeur des marchandises.

la somme de la taxe levée du 28 mars au 4 février 1544

23367 avril (y compris mars)	555 <i>f</i>	19β	3 <i>d</i>	12 <i>m</i>
mai	460	16	3	
juin	620	4	3	12
juillet	628	12	11	12
jusqu'au 9 août	79	3	9	
23368 août (du 10 au 31)	195 <i>f</i>	3β	<i>d</i>	<i>m</i>
septembre	225	1	8	
octobre	229	3	11	
novembre	83	17	9	12
décembre	317	9	6	
janvier	115	13	5	
jusqu'au 9 février	18	4	10	
total	3529 <i>f</i>	10β	8 <i>d</i>	0 <i>m</i>

\**m* = myth

## II

Quelle était la destination des exportations par eau d'Anvers?

Les indications des registres sont assez incomplètes. Parce que les ports, Arnemuiden, Veere et Middelbourg—qui sont situés sur l'île de Walcheren—sont les avant-ports d'Anvers, celles-ci n'indiquent pas les destinations. Cette liste, cependant, donne un aperçu d'exportation maritime d'Anvers. Nous ne trouvons pas les ports méditerranéens à l'est de Gibraltar, ni les ports nordiques et baltiques à l'ouest d'Emden dans ces archives. Nous trouvons 37 navires vers la Péninsule Ibérique (Lisbonne 32, Port 2, Portugal 2, et Viana 1). Nous devrions trouver quelques navires vers la Péninsule dans les navires qui quittaient les ports de l'île de Walcheren.

Avant d'examiner l'exportation maritime vers la Péninsule, nous allons étudier l'essentiel des articles de l'exportation vers Arnemuiden, Amsterdam et Londres.

Liste 1. Destinations des Navires

	Destination	Navires		Taxe levée		
1	Arnhemuiden	140	1078 <i>f</i>	8 <i>β</i>	0 <i>d</i>	12 <i>m</i>
2	Amsterdam	111	908	6	4	
3	Londres	97	765	11	3	
4	Lisbonne	32	282	18	9	
5	Lescluyse	9	176	10	1	
6	Veere	28	103	10	11	
7	Campen	12	68		10	
8	Flessingue	41	41	13	10	
9	Middelbourg	31	36	19	7	
10	Dordrecht etc.	13	28	10	2	
	Total	586	3529 <i>f</i>	10 <i>β</i>	8 <i>d</i>	

Comme nous voyons bien, chacune destination montre sa caractéristique en ce qui concerne sa composition des marchandises. Tandis que la poivre a la première place dans l'exportation d'Anvers vers Amsterdam, la toile occupe la plus importante place vers Londres. De toute façon, le marché d'Anvers fournissait les diverses marchandises — depuis les articles manufacturés aux matières premières — vers Amsterdam et Londres. Les marchandises d'Anvers se compliquent de façon extraordinaire. Anvers n'était pas le marché des produits spéciaux, mais fonctionnait comme si le seul grand magasin pour l'Europe entière.

### III

Alors, l'exportation vers la Péninsule Ibérique représente environ 8% dans l'ensemble de l'exportation maritime d'Anvers.

Le cuivre représente 25% de la taxe levée totale, et les textiles environ 15%, les diverses marchandises et les merceries 33%. Le cuivre constitue la cargaison la plus importante, et les textiles ne jouent qu'un rôle secondaire. Dans les textiles, les draps de Flandres (12*f* 7*β*) occupe le premier rang.

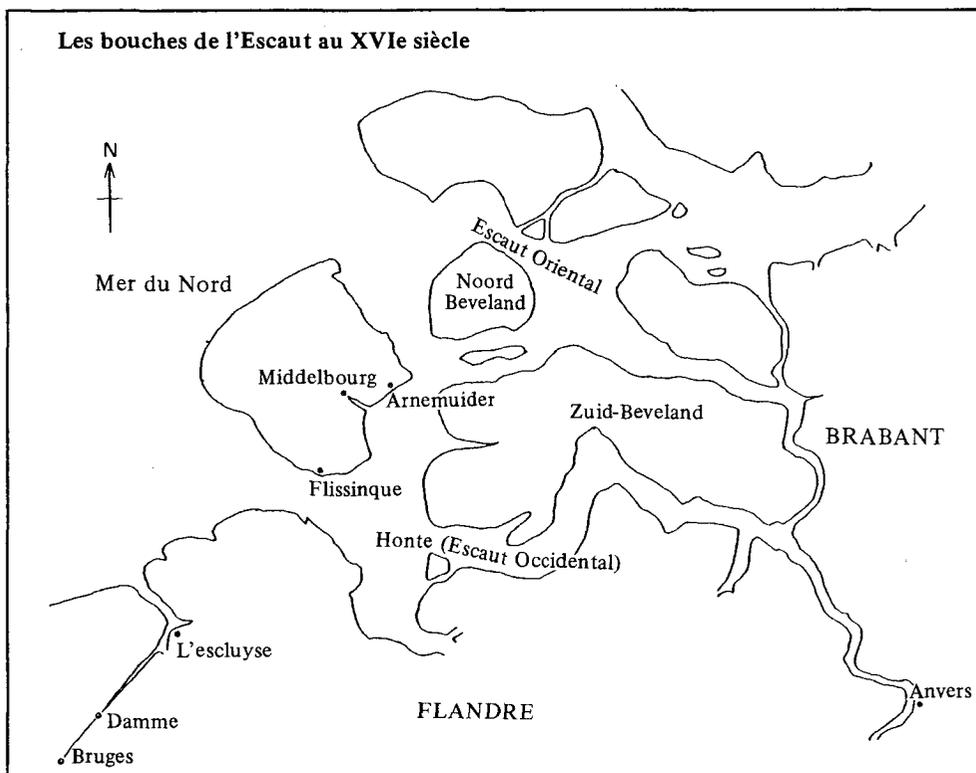
Outre ces marchandises d'origine étrangère, il faut noter la présence sur le marché d'Anvers des produits de l'industrie régionale (par exemple, les draps de Flandres, de Hollande, de Rotterdam, etc.), qui s'exportent plus spécialement vers l'Péninsule Ibérique, surtout vers Portugal.

Liste 2. L'exportation vers Arnemuïden

Marchandises	Taxe levée <sup>3</sup>			%
Draps	116 <i>f</i>	6 <i>β</i>	1 <i>d</i>	10.8
Draps d'Angleterre	12 <i>f</i>	18 <i>β</i>	9 <i>d</i>	
Draps de Flandres	41	8	2	
Draps de Hollande	10	18	6	
Draps de Hairlem	4	3	2	
Draps de Louvain	4	13	10	
Draps frises	7	6	9	
Demi-ostades	4	6	4	
Draps outrefins	10	5	2	
Draps de soie (soye)	12	2		
Draps carisés	8	3	5	
Toiles	148 <i>f</i>	7 <i>β</i>	7 <i>d</i>	13.7
Toiles d'Audenarde	2	5	10	
Toiles de Flandres	1	5	7	
Toiles de Brabant	5	7	3	
Toiles de Hollande	14	1	3	
Toiles de Hainau	5	10	5	
Toiles de Herenthals		7		
Tissus divers	78 <i>f</i>	7 <i>β</i>	11 <i>d</i>	7.2
Saies (Sayes)	45	5		
(Saies d'Hontschote)		15	6)	
(Saies de Lille)	1	15	6)	
Nappes	11	3	1	
Camelotz	9	16	10	
Canifas	6	7		
Soie (Soye)	1			
Fustaines	4	16		
Tapisseries	17	1 <i>β</i>		
Carpettes		10	5 <i>d</i>	
Merceries	166 <i>f</i>	18 <i>β</i>	4 <i>d</i>	15.5
Merceries	146	18		
Fil	6	4		
Laine	3	17	4	
Lin	3	17		
Cloux	6	2		
Metaux	29 <i>f</i>	16 <i>β</i>	11 <i>d</i>	2.7
Fer	3	4	9	
Cuivre	23	1	2	
Plomb	3	11		
Epices, Couleurs				
Poivre	15	15		
Specerie				
Alun	2	3		
Bresil		19	10	
Sucre			7	
Divers	98 <i>f</i>	14 <i>β</i>	6 <i>d</i>	9.1
Diverse marchandises	87	2		
Houblon	1	9		
Garance	10	3	6	
Taxe levée en bloc <sup>4</sup>	254 <i>f</i>	13 <i>β</i>	1 <i>d</i>	23.6

<sup>3</sup> La taxe est levée 1% sur la valeur des marchandises. La valeur est calculée en multipliant par 100, excepté la taxe forfaitaire des textiles comme draps, saies, etc.

<sup>4</sup> La taxe est levée en bloc à la méthode mentionnée ci-dessous; Jacop van Gansepoel: 200 de papiers gris et 1500 de potz de terre, la valeur 7*f*, donc Cme deniers 1*β* 5*d* (f.5<sup>9</sup>, Chambre des Comptes 23368). Dans ce cas, donc, chacune valeur ne peut pas être calculée.



Comparons avec les résultats dans la liste de L. Bril.<sup>5</sup>

L'exportation vers la Péninsule Ibérique

textiles	66.2%
merceries	10.2%
metaux	7.2%
couleurs	6.3%
cuirs	1.6%
divers	6.9%

Cependant, cette étude concerne l'exportation des Pays-Bas entiers. Ici, il faut noter la place prédominant de textiles, qui occupent la place secondaire dans notre Liste 6.

IV

Nous n'avons pas pu confirmer les navires qui partirent de port d'Anvers ver la Méditerranée à l'est de Gibraltar, dans nos registres, Chambre des Comptes

<sup>5</sup> L. Bril, De handel tussen de Nederlanden en het iberisch schiereiland (midden XVI<sup>e</sup> eeuw). Thèse de licence inédite, Gand, 1962, p. 48.

23367-23368. Mais, comme estemé dan la liste ci-dessours,<sup>6</sup> l'exportation maritime vers la Péninsule Ibérique représente environ 8% de l'exportation d'Anvers.

L'importation des Pays-Bas vers 1560

produit	valeur*	produit	valeur
soie et soieries italiennes	4000	laine anglaise	500
draps anglais	3240	pastel français	400
grains de la Baltique	3000	sucre portugais	250
épices portugaises	2000	sel français	250
laine espagnole	1250	futaines allemandes	240
vin français	1150	alun italien et espagnol	240
vin du Rhin	720	cochenille espagnole	225
vin méditerranéen	500	le reste	535

\*1000 florin

Anvers serait devenu le marché international ou inter-régional où des marchandises d'Angleterre (par exemple, les draps d'Angleterre, etc.), de l'Allemagne du sud (par exemple, le cuivre et les fustaines, etc.), et du Portugal (par exemple, la poivre, etc.) étaient importées pour être ensuite revendues à d'autres pays d'Europe. Bien sûr, d'Anvers les marchandises régionales — surtout textiles et merceries — des Pays-Bas s'exportent vers Amsterdam, Londres et la Péninsule Ibérique. Anvers fonctionna en tant que nœud des grands courants des marchandises. Anvers était la Métropole Commerciale de l'Occident au XVI<sup>e</sup> siècle.

Je voudrais remercier Monsieur M.A. Arnould, professeur à l'Université Libre de Bruxelles, Monsieur W. Brulez, professeur à l'Université de Gand, et Professeur R. Van Uytven, qui m'ont prodigué ses conseils pour ma recherche relative à l'histoire économique d'Anvers.

---

6 W. Brulez, "Le commerce international" pp. 1207-08.

Liste 3. L'exportation vers Amsterdam

Marchandises	Taxe levée			%
Draps	196 <i>f</i>	10 <i>β</i>		21.6
Draps carisés	22	13		
Draps d'Angleterre	101		1	(13.2)
Draps de Flandres	28		3	
Draps de Louvain	2	1	3	
Draps de Malines	2	2	3	
Draps de Hasselt	1	1	10	
Draps frises		2	10	
Demi-ostades	11	13		
Toiles	3 <i>f</i>	16 <i>β</i>		
(Toiles de Hainaut)		15	6)	
Tissus divers	54 <i>f</i>	6 <i>β</i>		5.9
Saies (Sayes)	52	1		
(Saies d'Hondschoote)	3	12)		
Fustaines	2	5		
Merceries	96 <i>f</i>	7 <i>β</i>	2 <i>d</i>	10.6
Merceries	83	14		
Fil		10		
Laine	11	7		
Lin		15		
Cloux		1	2	
Cuirs	3 <i>f</i>	1 <i>β</i>	8 <i>d</i>	
Comyn	2	1		
Fourrures		13	8	
Habillements	2 <i>f</i>	15 <i>β</i>		
Chausses	2	15		
Metaux		8 <i>β</i>	4 <i>d</i>	
Fer		3	4	
Plomb		5		
Epices, Couleurs	349 <i>f</i>	18 <i>β</i>	7 <i>d</i>	38.5
Poivre	245	3		
Specerie	7			
Alun	50	14		
Bresil	1	1		
Sucre	43	11	3	
Rys	2	9	4	
Diverses marchandises	3 <i>f</i>	14 <i>β</i>	1 <i>d</i>	
Taxe levée en bloc	131 <i>f</i>	10 <i>β</i>	8 <i>d</i>	14.5

Liste 4. L'exportation vers Londres

Marchandises	Taxe levée			%
Draps	118 <i>f</i>	10 <i>β</i>	1 <i>d</i>	15.5
Draps carises	51	10	6	
(Draps de Hollande	11	4)		
(Draps frises	15	7)		
Draps de soie (soye)	54	7	8	
Demi ostades	12	11	11	
Toiles	109 <i>f</i>	13 <i>β</i>		14.3
(Toiles de Gand	1	4)		
(Toiles de Hollande	1	3)		
Tissus divers	128 <i>f</i>	16 <i>β</i>		16.8
Saies (Soye)	5	13	5 <i>d</i>	
Nappes		14	7	
Camelotz	19	14	2	
Canifas	14	13	2	
Velours	9	10		
Satin	2	14		
Soie (Soye)	20	8		
Fustaines	55	8	8	
Tapisseries et Carpettes	5 <i>f</i>	1 <i>β</i>		0.6
Tappisseries	1	10	2 <i>d</i>	
Carpettes	3	10	10	
Merceries	88 <i>f</i>	18 <i>β</i>	3 <i>d</i>	11.6
Merceries	42	4		
Laine	4	2	2	
Cloux	2	7		
Fil	10		8	
Fil de cathon	1	3	10	
Capiton	6	18		
Papier	1	10	7	
Livres	2	1	2	
Bonnetz	8	11	8	
Menage		19	1	
Chauldron	9		1	
Metaux	8 <i>f</i>	19 <i>β</i>	6 <i>d</i>	0.9
Fer	7	5	3	
Acier	1	14	3	
Epices et Couleurs	26 <i>f</i>	5 <i>β</i>	1 <i>d</i>	3.4
Garance	12	19		
Pastel	7	1		
Alun	2	6	1	
Gengembre	1	14		
Poivre	1	3		
Malagetta	1	2		
Divers	31 <i>f</i>	10 <i>β</i>	10 <i>d</i>	4.1
Diverses marchandises		18	5	
Sucre	2	6	11	
Saumon	5	13	6	
Houblon	22	12		
Taxe levée en bloc	165 <i>f</i>	8 <i>β</i>	5 <i>d</i>	18.2

Liste 5. L'exportation vers la Péninsule

Destination	Navire	Valeur		
Lisbonne	32	282 <i>f</i>	18 <i>β</i>	9 <i>d</i>
Portugal	2	37	14	3.5
Viana	1	5		4
Porto	2		18	3.5
Total	37	326 <i>f</i>	11 <i>β</i>	8 <i>d</i>

Liste 6. Marchandises vers la Péninsule

Marchandises	Taxe levée			%
Draps	19 <i>f</i>	5 <i>β</i>	1 <i>d</i>	5.9
Draps de Flandres	12	7	11	
Draps de Hollande		11		
Draps de Rotterdam	3	18	2	
Draps d'angleterre		16		
Draps outrefins	1	2		
Demi-ostades		10		
Toiles	6 <i>f</i>	9 <i>β</i>		1.9
Toiles de Brabant		17		
Toiles de Hollande		14		
Tissus divers	7 <i>f</i>	10 <i>β</i>		2.2
Camelotz		19		
Nappes		24		
Bures		27		
Saies (Sayes)	3	12		
tapisseries		8		
Merceries	29 <i>f</i>		9 <i>d</i>	9.0
Merceries	24	10 <i>β</i>	5	
Fil		12		
Cloux	2	9		
Lin		9	4	
Livres		11		
Chandailles		9		
Metaux	72 <i>f</i>	15 <i>β</i>		22.3
Cuivre	72	14		
Fer		1		
Diverses marchandises	49 <i>f</i>	1 <i>β</i>		15.0
Taxe levée en block	75 <i>f</i>	6 <i>β</i>	6 <i>d</i>	23.1